

49254-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħlijiet għall-protezzjoni mix-xemx – Coburg - Amt 65 - Rückert-Mittelschule 2. BA Teilsanierung Gebäude A - Verdunkelungsanlagen und Blendschutzvorhänge
OJ S 15/2026 22/01/2026
Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla
Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Coburg - Hochbauamt

Email: beschaffungsamts@coburg.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Coburg - Amt 65 - Rückert-Mittelschule 2. BA Teilsanierung Gebäude A - Verdunkelungsanlagen und Blendschutzvorhänge

Deskrizzjoni: Verdunkelungsanlagen und Blendschutzvorhänge

Identifikatur tal-proċedura: 9e4c1b88-6563-4d5c-9594-47230cfdc59b

Identifikatur intern: 1200-0452-2026/000030

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212190 Xogħlijiet għall-protezzjoni mix-xemx

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Coburg

Kodiċi postali: 96450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Coburg, Kreisfreie Stadt (DE243)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Das Beschaffungssamt Coburg führt das Vergabeverfahren im Auftrag des folgenden Auftraggebers durch: Stadt Coburg Hochbauamt Steingasse 18 96450 Coburg

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB

Il-korruzzjoni: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Frodi: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Insolvenza: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Assijiet amministrati minn likwidatur: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Kunflitt ta' interess minhabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Imġiba professjonali serjament hażina: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 L-attivitajiet kummerċjali huma sospiżi: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB
 Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Ausschlussgründe gemäß §§ 123 und 124 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Coburg - Amt 65 - Rückert-Mittelschule 2. BA Teilsanierung Gebäude A - Verdunkelungsanlagen und Blendschutzvorhänge

Deskrizzjoni: Bei Sanierung der Rückert-Mittelschule (Gebäude von 1890, erbaut im Stil der manieristischen Neurenaissance) ist ein innenliegender Sonnenschutz geplant. In den Fachräumen ist eine Totalverdunkelung geplant. In allen anderen Klassenzimmern soll ein konfektionierter Blendschutzvorhang angebracht werden.

Identifikatur intern: LOT-0000

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212190 Xogħlijiet għall-protezzjoni mix-xemx

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 23/03/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 12/06/2026

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt: Ma hemmx għalfejn tingħata
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:selbst#, First, bis zu der
Bieterfragen als rechtzeitig gestellt gelsten: 10.02.2026

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angaben über die Ausführung von Leistungen in den letzten bis zu fünf abgeschlossenen Kalenderjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind. Bei noch laufenden Referenzen (Abnahme noch nicht erfolgt) muss der geforderte Rechnungswert durch Addition der Abschlagsrechnungen bereits erreicht sein. Beschreibung der Referenzanforderung: - Referenz über Arbeiten in Denkmal - Referenz über die Installation eines innenliegenden Sonnenschutzes Anzahl der geforderten Referenzen: je 2 Angaben zum Referenzwert: Referenzen mit einer Summe (Rechnungswert in EUR netto) von weniger als 30.000,00 € sind im Umfang nicht mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar. Bei den einzureichenden Referenzen sind mindestens folgende Angaben zu treffen: - Name Referenzgeber - Bezeichnung der Leistung (stichwortartige Benennung des im eigenen Betrieb erbrachten maßgeblichen Leistungsumfanges unter Angabe der ausgeführten Mengen) - Auftragsvolumen in EUR (netto) - Leistungszeitraum Bitte geben Sie für jede geforderte Referenz das den Vergabeunterlagen beiliegende Formular "Referenzblatt" ausgefüllt ab. Dort können Sie die hier geforderten Mindestangaben eintragen. Sie können im Fragebogen zur Eignungsprüfung auf diese Referenzblätter verweisen. Dies gilt auch für präqualifizierte Bieter (Erläuterung hierzu siehe Referenzblatt oben). Form der Nachweisführung: Eigenerklärung => Referenzblatt Direktlink: <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19ba1d2d251-116e42a6fb572035>

Kriterju: Medja annwali tal-impjegati

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal Mindestanzahl (ohne Verwaltung und Azubis): 6 Mindestqualifikation (soweit erforderlich): Form der Nachweisführung: Eigenerklärung Direktlink: <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19ba1d2d251-116e42a6fb572035>

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Das Unternehmen muss zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe eine Betriebs- oder Berufshaftpflichtversicherungsdeckung in bestimmter geeigneter Höhe unterhalten oder muss seinem Angebot eine Erklärung der Versicherung beilegen, in welcher diese sich dazu bereit erklärt, im Auftragsfall eine entsprechende Berufs- oder Betriebs-haftpflichtversicherung in der geforderten Höhe abzuschließen Geforderte Mindestdeckungssummen: 3.000.000,00 € für Personenschäden 300.000,00 € für Sachschäden 300.000,00 € für echte Vermögensschäden Die Deckungssummen müssen pro Versicherungsjahr mindestens einfach zur Verfügung stehen. Die Versicherung muss bei

einem in der EU zugelassenen Versicherer abgeschlossen sein. Form der Nachweisführung: Eigenerklärung, Versicherungspolice, Bestätigung Versicherungsgesellschaft, Bestätigung Versicherungsmakler Direktlink: <https://www.tender24.de/NetServer/SelectionCriteria/54321-Tender-19ba1d2d251-116e42a6fb572035>

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Preis

Deskrizzjoni: Preis

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.tender24.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ba1d2d251-116e42a6fb572035

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Permess

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.tender24.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jittgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 20/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 3 Xhur

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offertant jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Unterlagen werden nachgefordert

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 20/02/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Post: Stadt Coburg - Beschaffungsmarkt Steingasse 18 96450 Coburg Deutschland

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Permess

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkung (GWB) ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit -der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftrag eben nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, - Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, -mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt. Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Gemäß § 134 Abs. 1 GWB haben öffentliche Auftraggeber die Bieter/Bewerber, deren Angebote nicht berücksichtigt werden sollen, über den Namen des Unternehmens, dessen Angebot angenommen werden soll, über die Gründe der vorgesehenen Nichtberücksichtigung ihres Angebots und über den frühesten Zeitpunkt des Vertragsschlusses unverzüglich in Textform zu informieren. Dies gilt auch für Bewerber, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die Betroffenen Bieter ergangen ist. Gemäß § 134 Abs. 2 GWB darf ein Vertrag erst 10 Kalendertagen nach Absendung (per Telefax, E-Mail oder elektronisch über das E-Vergabe-Portal) der Information nach § 134 Abs. 1 GWB geschlossen werden. Die Frist beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bieter/Bewerber kommt es nicht an. Gemäß § 135 Abs. 2 Satz 1 GWB kann die Unwirksamkeit nach § 135 Abs. 1 GWB nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der Betroffenen Bieter/Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Coburg - Beschaffungsamt

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Coburg - Beschaffungsamt

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-7001

Isem uffiċjali: Stadt Coburg - Hochbauamt

Numru tar-registrazzjoni: 09463000-0001SC6500-58

Indirizz postali: Steingasse 18

Belt: Coburg

Kodiċi postali: 96450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Coburg, Kreisfreie Stadt (DE243)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: beschaffungsamt@coburg.de

Telefown: +49 9561893155

Fax: +49 95618963155

Indirizz tal-internet: <https://www.coburg.de/Vergabeseite>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-7002

Isem uffiċjali: Stadt Coburg - Beschaffungsamt

Numru tar-registrazzjoni: 09463000-0001SC1200-50

Indirizz postali: Steingasse 18

Belt: Coburg

Kodiċi postali: 96450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Coburg, Kreisfreie Stadt (DE243)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: beschaffungsamt@coburg.de

Telefown: +49 9561893155

Fax: +49 95618963155

Indirizz tal-internet: <https://www.coburg.de/Vergabeseite>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-7003

Isem uffiċjali: Stadt Coburg - Beschaffungsamt

Numru tar-registrazzjoni: 0 9463000-0001SC1200- 50

Indirizz postali: Steingasse 18

Belt: Coburg

Kodiċi postali: 96450

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Coburg, Kreisfreie Stadt (DE243)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: beschaffungsamt@coburg.de

Telefown: +49 9561893155

Fax: +49 95618963155

Indirizz tal-internet: <https://www.coburg.de/Vergabeseite>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

8.1. ORG-7004

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Numru tar-registrazzjoni: 09-0358002-61

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach

Kodiċi postali: 91522

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefown: 0981 53-1277

Fax: 0981 53-1837

Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/service/vergabekammer/index.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-7005

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken - Vergabekammer Nordbayern

Numru tar-registrazzjoni: 09 -0358002- 61

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach

Kodiċi postali: 91522

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefown: 0981 53-1277

Fax: 0981 53-1837

Indirizz tal-internet: <https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/service/vergabekammer/index.html>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-7006

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

16ce7e39-f57d-4b31-98e5-de12d9758c4d-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tal-pubblikatur

Deskrizzjoni

:

Korrektur bzw. Absenkung der Eignungskriterien bei Angaben zu Arbeitskräften, Verlängerung Angebotsfrist

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: LOT-0000

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: e58455c7-160c-4e1a-9aa8-c08cd757dd02 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 20/01/2026 16:12:36 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 49254-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 15/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 22/01/2026